

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CMQ405



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	13
PT-BR	Manual do Usuário	25
RU	Руководство пользователя	37
ZH-CN	用户手册	49

PHILIPS

目录

1	注意事项	50
	安全	50
	注意	50

2	您的车载功放器	51
	产品简介	51
	包装盒内物品	51
	主装置概述	51

3	安装	52
	在车上安装功放器	52
	连接扬声器	53
	连接车载音响	53
	连接电源	54

4	使用功放器	55
	选择 HPF/LPF 模式	55
	调整输入电平	55
	调节低音增强	55
	关于保护器指示灯	55
	更换保险丝	55

5	产品信息	56
----------	-------------	-----------

6	故障排除	56
----------	-------------	-----------

1 注意事项

安全

- 使用本装置之前，请仔细阅读并理解所有相关说明。如果由于未遵循说明而造成损害，则将不能享受保修。
- 根据设计，本装置只能在负极接地 12 V 直流电压下工作。
- 只能使用随附的安装硬件，以确保安装安全稳固。
- 请勿将任何有源扬声器（带内置扩音器）连接至本装置的扬声器终端。这样做可能损坏有源扬声器。
- 为确保安全驾驶，请将音量调节至安全和舒适的级别。
- 为避免短路，切勿让本装置、遥控器或遥控器电池与雨或水接触。
- 切勿将本装置直接曝晒于阳光下，或者接触明火、高温。
- 用柔软的湿布清洁本装置。切勿使用酒精、化学品或家用清洁剂等物质清洁本装置。

注意

环境信息

已省去所有不必要的包装。我们努力使包装易于分为三种材料：纸板（盒）、泡沫塑料（缓冲物）和聚乙烯（袋、保护性泡沫片）。您的系统包含可回收利用的材料（如果由专业公司拆卸）。请遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。

如果用户未经 Philips 优质生活部门的明确许可而擅自对此设备进行更改或修改，则可能导致其无权操作此设备。

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V. 保留所有权利。

规格如有更改，恕不另行通知。所有商标均是 Koninklijke Philips Electronics N.V. 或它们各自所有者的财产。Philips 保留随时更改产品的权利，而且没有义务对较早前提供的产品进行相应的调整。

2 您的车载功放器

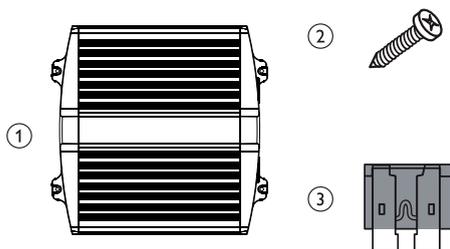
感谢您的惠顾，欢迎光临 Philips！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

产品简介

借助此扩音器，您可欣赏到具有震撼低音和节拍的绝佳音响效果。

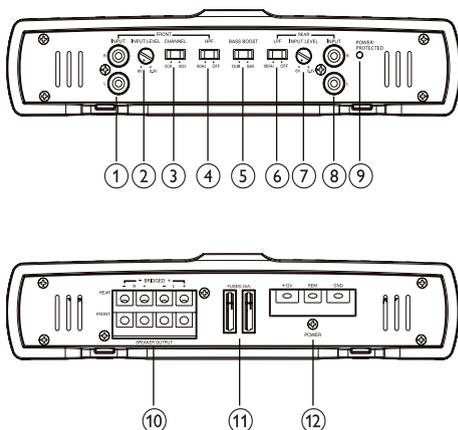
包装盒内物品

检查并识别包装中的物品：



- ① 功放器
- ② 4 颗螺钉 (25 毫米)
- ③ 2 根保险丝

主装置概述



- ① FRONT INPUT L/R
 - 用 RCA 电缆连接车载音响。
- ② FRONT INPUT LEVEL
 - 调整输入电平 (0.3 伏至 6 伏)。
- ③ FRONT CHANNEL
 - 切换到 2CH 时，前面的声道输入。
 - 切换到 4CH 时，前后声道均输入。
- ④ FRONT HPF
 - 将 HPF 的频率调整为 80Hz 或关闭 (平滑) 模式。
- ⑤ REAR BASS BOOST
 - 将频率提升至大约 50Hz, 12dB。
- ⑥ REAR LPF
 - 将 LPF 的频率调整为 180Hz 或关闭 (平滑) 模式。
- ⑦ REAR INPUT LEVEL
 - 调整输入电平 (0.3 伏至 6 伏)。
- ⑧ REAR INPUT L/R
 - 用 RCA 电缆连接车载音响。
- ⑨ POWER/PROTECTED
 - 功放器开启时指示灯呈绿色亮起。
 - 功放器异常和受保护时指示灯呈红色亮起。

⑩ SPEAKER OUTPUT

- 连接扬声器或低音扬声器。

⑪ 保险丝: 25A x 2

⑫ POWER (GND/REM/+12V)

- 连接 +12 伏直流电源线、地线和遥控器连接线。

3 安装

注

- 按照所有安装和接线说明执行操作。

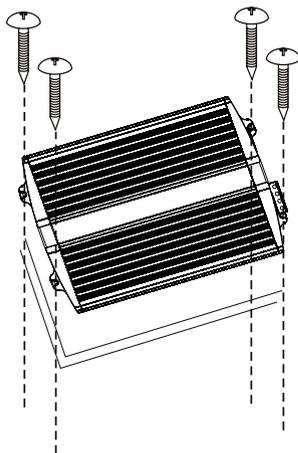
在车上安装功放器

您可将此功放器安装到座椅下面或后座托盘上。

注

- 为避免干扰, 请勿将扩音器放置在离车载音响或天线太近的位置。
- 随附的安装螺钉长度是 25 毫米。确保安装板的厚度超过 25 毫米。

- 1 将本装置置于相应安装位置。
- 2 标记四个螺孔的位置。
- 3 用钻机钻出约 4 毫米直径的螺孔。
- 4 用随附的螺钉安装本装置。

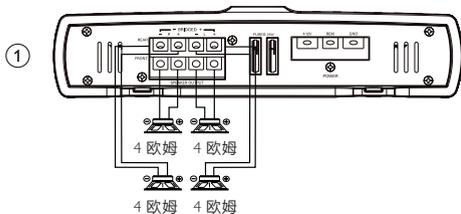


连接扬声器

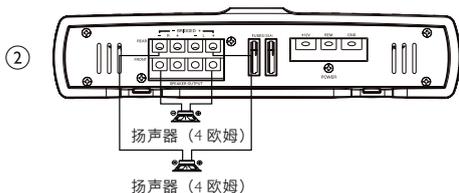
注

- 使用阻抗为 2 至 8 欧姆的扬声器（当用于连接扩音器时使用 4 至 8 欧姆扬声器）。
- 正确匹配“左”、“右”和“+”、“-”终端。极性反置可导致音质下降。

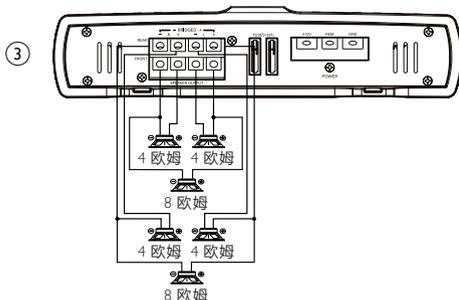
方案 1: 立体声模式: 连接 4 个扬声器



方案 2: 单声道桥接模式: 连接 2 个扬声器

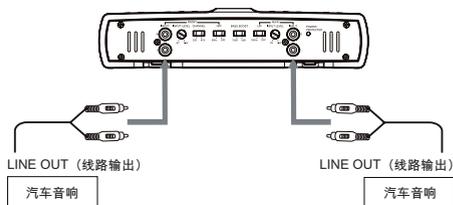


方案 3: 三声道模式: 连接 6 个扬声器



连接车载音响

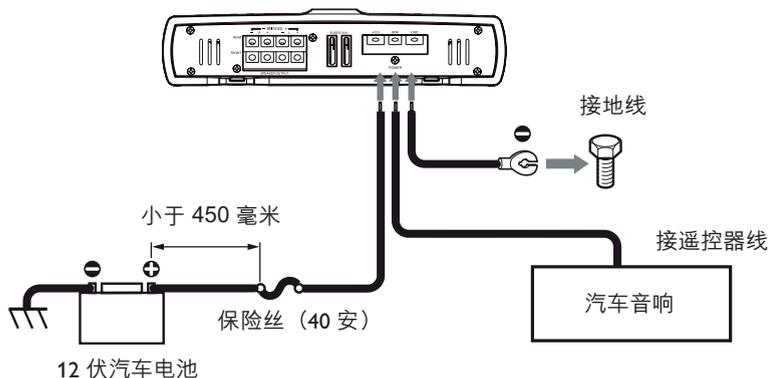
用 RCA 电缆将功放器连接至车载音响。



连接电源

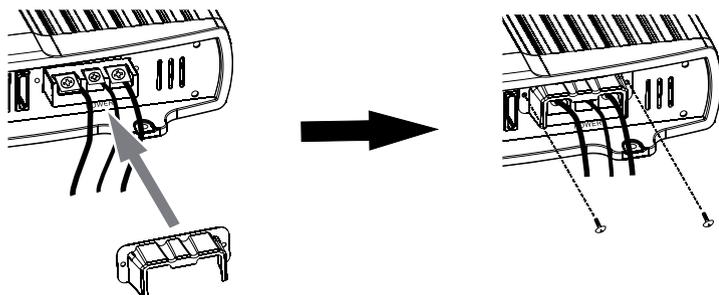
1 如下图所示进行电源连接:

- 将接地线从汽车连接至 GND 插孔。
- 将遥控器线从车载音响连接至 REM 插孔。
- 使用此连接,您可以通过车载音响打开/关闭功放器。
- 将汽车电池的电源线连接至 +12 伏插孔。



提示

- 如果您的车载音响没有 REM 控制信号输出, 请将遥控输入终端 (REM) 连接至辅助电源。
- 为避免电源端子短路, 请您连接好电源线后用随附的螺丝将电源端子防护盖按下图安装好。



4 使用功放器

选择 HPF/LPF 模式

1 将 LPF 或 HPF 滑到选定模式。

HPF (高通滤波器)	80Hz	过滤更多低频信号。如果您想要获得更弱的低音效果, 请选择该项。
-------------	------	---------------------------------

OFF

LPF (低通滤波器)	180Hz	过滤更多高频信号。如果您想要获得更强的低音效果, 请选择该项。
-------------	-------	---------------------------------

OFF

调整输入电平

为确保音质, 请调整输入电平, 以使其与车辆的输入电压一致。

- 1 检查所连接车辆的线路输出电压。
- 2 转动 INPUT LEVEL 以选择与之匹配的电压: 0.3 伏至 6伏。

调节低音增强

要享受更多低音:

- 1 将 HPF 设为 OFF 模式。
- 2 将 BASS BOOST 滑到 12dB 位置。

提示

- 如果 BASS BOOST 设在 0dB 位置, 则不会产生任何低音增强效果。

注

- 如果将 HPF 设为 180Hz 模式, 则会过滤低音频率。

关于保护器指示灯

功放器具有内置保护电路, 以便在出现以下情况时保护晶体管和扬声器:

- 功放器过热。
- 扬声器内产生直流电流。
- 电池电压太低或太高。或
- 扬声器终端短路。

当 PROTECTED 指示灯呈红色亮起时, 功放器将自动关闭。在此情况下, 请:

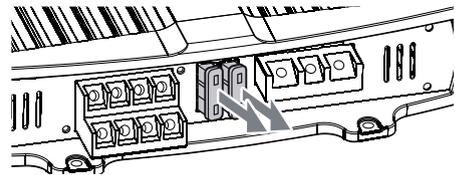
- 1 取出光盘或磁带并关闭车载音响。
- 2 检查故障的原因。
- 3 如果功放器过热, 请待其冷却。

更换保险丝

如果不能通电, 则保险丝可能已熔断, 需要更换。

- 1 取出熔断的保险丝。
- 2 用随附的保险丝或购买两根与熔断保险丝额定电流相符的保险丝 (25A x 2) 进行更换。

如果更换后保险丝立即熔断, 则可能是功放器内部有故障。如有这种情况, 请咨询专职人员进行维修。



5 产品信息



注

- 产品信息如有更改，恕不另行通知。

电源输出 (RMS)	- 4 欧姆	75 瓦 x 4
	- 2 欧姆	110 瓦 x 4
	- 4 欧姆	220 瓦 x 2
	(桥接)	
总谐波失真		0.09%
信噪比		100dB
声道分离		50dB
频率响应		5-50kHz
输入灵敏度		300 毫伏 - 6 伏
输入阻抗		22k 欧姆
保险丝额定值		25 安 x 2
尺寸 (深 x 阔 x 高)		390 x 240 x 54 毫米
重量		3.02 千克

6 故障排除

为保持保修的有效性，切勿尝试自行维修本装置。

如果在使用本设备时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果仍然无法解决问题，请访问 Philips 网站 (www.philips.com/welcome)。联系 Philips 时，请确保将本装置放在身边并准备好型号和序列号。

电源指示灯不亮

- 所连接的车载音响电源未打开。
- 保险丝已熔断。换用新保险丝。
- 未正确设置输入电平 (请参阅“调整输入电平”)。

保护器指示灯呈红色亮起。

- 扬声器终端短路。检查扬声器的连接。
- 扩音器过热。待扩音器冷却后再使用。
- 扩音器过载。

音量太低。

- 未正确设置输入电平 (请参阅“调整输入电平”)。

声音断断续续或突然停止。

- 过热保护器已激活。降低音量。
- 通风口被阻塞。清除通风口处的任何障碍物。

听到交替的噪音。

- 电源连接线安装在了过于靠近 RCA 引脚软线的位置。
- 接地线未稳固连接至汽车的金属接点。
- 扬声器线的负极与汽车底盘相接触。

本装置发热异常。

- 将扩音器置于通风良好的位置。
- 使用具有适合阻抗的扬声器: 2-8 欧姆 (立体声)、4-8 欧姆 (桥接)。

Name of the Parts 部件名称	Hazardous/toxic Substance 有毒有害物质或元素					
	Pb, Lead 铅	Hg, Mercury 汞	Cd, cadmium 镉	Chromium 6+ 六价铬	PBB 多溴联苯	PBDE 多溴二苯醚
Housing 外壳	O	O	O	O	O	O
Loudspeakers 喇叭单元	O	O	O	O	O	O
PWBs 电路板组件	X	O	O	O	O	O
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	X	O	O	O	O	O

- O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.
- O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求以下。
- X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363 - 2006.
- X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363 - 2006 标准规定的限量要求。



Environmental Protection Use Period 环保使用期限

This logo refers to the period (10 years) during which the toxic or hazardous substances or elements contained in electronic information products will not leak or mutate so that the use of these [substances or elements] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.

电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

